

Distr.: General
27 December 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون

الوثائق الرسمية

اللجنة الثانية

محضر موجز للجلسة الأربعين

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، الساعة ١٥/٠٠

الرئيس: السيد ديالو (السنغال)

المحتويات

تكريم ذكرى الراحل نيلسون مانديلا

البند ١٧ من جدول الأعمال: المسائل المتعلقة بسياسات الاقتصاد الكلي (تابع)

(ب) النظام المالي الدولي والتنمية (تابع)

(د) السلع الأساسية (تابع)

البند ١٩ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع)

(هـ) تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف

الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا (تابع)

(ز) تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن دورته العالمية الأولى (تابع)

(ح) الانسجام مع الطبيعة (تابع)

(ط) التنمية المستدامة للجبال (تابع)

هذا المحضر قابل للتصويب. وينبغي إدراج التصويبات في نسخة من المحضر مذيبة بتوقيع أحد أعضاء الوفد

المعني وإرسالها في أقرب وقت ممكن إلى: Chief of the Documents Control Unit (srcorrections@un.org).

وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (http://documents.un.org).



الرجاء إعادة استعمال الورق

13-12226 (A)



- البند ٢٠ من جدول الأعمال: تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) (تابع)
- البند ٢١ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع)
- (ج) التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل (تابع)
- البند ٢٢ من جدول الأعمال: مجموعات البلدان التي تواجه أوضاعا خاصة (تابع)
- (أ) متابعة مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعني بأقل البلدان نموا (تابع)
- (ب) المؤتمر العشري الشامل لاستعراض تنفيذ برنامج عمل ألماتي (تابع)
- البند ٢٣ من جدول الأعمال: القضاء على الفقر وقضايا إنمائية أخرى (تابع)
- (أ) تنفيذ عقد الأمم المتحدة الثاني للقضاء على الفقر (٢٠٠٨-٢٠١٧) (تابع)
- البند ٢٥ من جدول الأعمال: التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية (تابع)
- البند ٢٦ من جدول الأعمال: نحو إقامة شراكات عالمية (تابع)
- تنظيم الأعمال

- ٧ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.71 المقدم من السيدة براون (جامايكا)، نائبة رئيس اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.16. وقال إن مشروع القرار A/C.2/68/L.71 متوافر حالياً بالصيغة الإنكليزية فقط. وبالنظر إلى عقد المؤتمر الوزاري لمنظمة التجارة العالمية في بالي قريبا، اقترح الرئيس أن يجري البت في الصيغة الإنكليزية للنص، مشيراً إلى أنها سوف تُترجم إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة في التقرير المتعلق بالبند الفرعي الذي سيقدم إلى الجمعية في جلستها العامة في وقت لاحق من الشهر. ولا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٨ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.71.
- ٩ - سُحب مشروع القرار A/C.2/68/L.16.
- البند ١٩ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع) (A/C.2/68/L.37/Rev.1)
- مشروع القرار المتعلق بالتدابير التعاونية الرامية إلى تقييم الآثار البيئية للناجيات الناتجة عن إغراق الذخائر الكيميائية في البحر وزيادة الوعي بتلك الآثار (A/C.2/68/L.37/Rev.1)
- ١٠ - الرئيس: قال إنه يعتبر أن اللجنة توافق على عدم تطبيق قاعدة الـ ٢٤ ساعة المنصوص عليها في المادة ١٢٠ من النظام الداخلي.
- ١١ - وقد تقرر ذلك.
- ١٢ - الرئيس: قال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ١٣ - السيدة راموشكايتي (ليتوانيا): تحدثت باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، وقالت إن مشروع القرار يُعتبر متابعة هامة للقرار الأول الذي أُتخذ بشأن هذه المسألة

افتتحت الجلسة الساعة ١٥:٣٥.

تكريم ذكرى الراحل نيلسون مانديلا

- ١ - أحيى الرئيس وأعضاء اللجنة ذكرى الراحل نيلسون مانديلا.
- البند ١٧ من جدول الأعمال: المسائل المتعلقة بسياسات الاقتصاد الكلي (تابع)
- (ب) النظام المالي الدولي والتنمية (تابع) (A/C.2/68/L.4 و A/C.2/68/L.60)
- مشروع القرارين المتعلقان بالنظام المالي الدولي والتنمية (تابع) (A/C.2/68/L.4 و A/C.2/68/L.60)
- ٢ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.60 المقدم من السيدة براون (جامايكا)، نائبة رئيس اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.4. واعتبر الرئيس أن اللجنة توافق على عدم تطبيق قاعدة الـ ٢٤ ساعة المنصوص عليها في المادة ١٢٠ من النظام الداخلي.
- ٣ - وقد تقرر ذلك.
- ٤ - الرئيس: قال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٥ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.60.
- ٦ - سُحب مشروع القرار A/C.2/68/L.4.
- (د) السلع الأساسية (تابع) (A/C.2/68/L.16) و (A/C.2/68/L.71)
- مشروع القرارين المتعلقان بالسلع الأساسية (A/C.2/68/L.16) و (A/C.2/68/L.71)

- في عام ٢٠١٠. وأضافت بالقول إن مشروع القرار يشجع على تقديم المساعدة لغرض تقييم الوعي وزيادته، وعلى التبادل الطوعي للمعلومات، ويدعو الدول الأعضاء إلى أن تعمل، كلما كان ذلك ممكناً، على تقديم المساعدة وتبادل الخبرات. وأوضحت أن مشروع القرار يدعو أيضاً الأمين العام إلى استكشاف إمكانية إنشاء قاعدة بيانات للمعلومات المتبادلة على أساس طوعي. وأشارت إلى أن أيسلندا وبنن قد انضمتا إلى مقدمي مشروع القرار.
- ١٤ - الرئيس: قال إن مدغشقر قد انضمت أيضاً إلى مقدمي مشروع القرار.
- ١٥ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.37/Rev.1.
- (هـ) تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا (تابع) (A/C.2/68/L.22) و (A/C.2/68/L.64)
- مشروع القرارين بشأن تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا (A/C.2/68/L.22) و (A/C.2/68/L.64)
- ١٦ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.64 المقدم من السيدة هاي (نيوزيلندا)، مقرر اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.22. وقال إنه يعتبر أن اللجنة توافق على عدم تطبيق قاعدة الـ ٢٤ ساعة المنصوص عليها في المادة ١٢٠ من النظام الداخلي.
- ١٧ - وقد تقرر ذلك.
- ١٨ - الرئيس: قال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ١٩ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.64.
- ٢٠ - سحب مشروع القرار A/C.2/68/L.22.
- (ز) تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن دورته العالمية الأولى (تابع) (A/C.2/68/L.32) و (A/C.2/68/L.63)
- مشروع القرارين بشأن تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن دورته العالمية الأولى وتنفيذ الفرع الرابع - جيم المعنون "الركيزة البيئية في سياق التنمية المستدامة" من الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (A/C.2/68/L.32) و (A/C.2/68/L.63)
- ٢١ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.63 الذي قدمته السيدة هاي (نيوزيلندا)، مقرر اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.32. وقال إنه يعتبر أن اللجنة توافق على عدم تطبيق قاعدة الـ ٢٤ ساعة المنصوص عليها في المادة ١٢٠ من النظام الداخلي.
- ٢٢ - وقد تقرر ذلك.
- ٢٣ - الرئيس: قال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٢٤ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.63.
- ٢٥ - سحب مشروع القرار A/C.2/68/L.32.
- (ح) الانسجام مع الطبيعة (تابع) (A/C.2/68/L.43) و (A/C.2/68/L.59)
- مشروع القرارين المتعلقان بالانسجام مع الطبيعة (A/C.2/68/L.43) و (A/C.2/68/L.59)

المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤهل الأمم المتحدة)
(A/C.2/68/L.14 و A/C.2/68/L.61)

٣٢ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.61 الذي قدّمه السيد دانابالا (سري لانكا)، نائب رئيس اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.14. وقال إنه يعتبر أن اللجنة توافق على عدم تطبيق قاعدة الـ ٢٤ ساعة المنصوص عليها في المادة ١٢٠ من النظام الداخلي.

٣٣ - وقد تقرر ذلك.

٣٤ - الرئيس: وجّه انتباه اللجنة إلى البيان المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية الواردة في الوثيقة A/C.2/68/L.53، المقدم من الأمين العام وفقاً للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة.

٣٥ - السيد تام بورغ تسالين (سنغافورة)، الميسر: قال إن مشروع القرار يتناول عدداً من المسائل السياسية الصعبة وإن الفقرة ٤، بصفة خاصة، تنطوي على تسوية سياسية دقيقة للغاية بتأكيد أن توفير ما هو مطلوب من مدخلات ودعم للعملية التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (المؤهل الثالث) ينبغي أن يكون عن طريق الميزانية العادية والتبرعات، وبتشجيع الأمين العام على التماس التبرع بالدعم لهذا الغرض، ومناشدة الدول الأعضاء أن تقدم هذا الدعم.

٣٦ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.61.

٣٧ - السيد دونيفالو (فيجي): تكلم باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، ورحّب باعتماد مشروع القرار A/C.2/68/L.61 ومحتواه الهام، وكذلك بالعرض الذي قدّمته حكومة إكوادور بأن تستضيف المؤهل الثالث في عام ٢٠١٦، وبالإعلان عن اليوم العالمي للمدن.

٢٦ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.59 الذي قدمته السيدة هاي (نيوزيلندا)، مقررة اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.43. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٢٧ - السيد روسيل أرس (دولة بوليفيا المتعددة القوميات)، الميسر: اقترح إدخال تعديلات طفيفة على صياغة الفقرة ٧.

٢٨ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.59 بصيغته المصوّبة شفويّاً.

٢٩ - سُحب مشروع القرار A/C.2/68/L.43.

(ط) التنمية المستدامة للجبال (تابع)

(A/C.2/68/L.31/Rev.1)

مشروع القرار المتعلق بالتنمية المستدامة للجبال
(A/C.2/68/L.31/Rev.1)

٣٠ - الرئيس: قال إن أندورا وكازاخستان وكوستاريكا قد انضمت إلى مقدمي مشروع القرار. وأشار إلى أنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٣١ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.31/Rev.1.

البند ٢٠ من جدول الأعمال: تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤهل الأمم المتحدة) (تابع) (A/C.2/68/L.14 و A/C.2/68/L.53 و A/C.2/68/L.61)

مشروع القرارين المتعلقان بتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم

٤٠ - وأضاف السيد ديفانلاي قائلاً إن العناصر الهامة التي أضيفت إلى القرار، التي تشدد على الظروف والمكونات الرئيسية اللازمة لتحقيق التنمية الحضرية المستدامة بما يشمل المساواة بين الجنسين، وتمكين المرأة، ومشاركة السلطات المحلية، والإعلان عن اليوم العالمي للمدن، تلقى أيضاً ترحيباً من الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه.

٤١ - وقال إنه على الرغم من الالتزام بدعم موئل الأمم المتحدة والمسألة الحاسمة الأهمية التي تتمثل في المستوطنات البشرية والتنمية الحضرية المستدامة، فإن مشاعر القلق والخيبة تساور الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه إزاء ما سيترتب على القرار من آثار في الميزانية البرنامجية، وعدم وضوح العملية المفوضية إليه. وأوضح أن فهم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء في الاتحاد للكلمات الأخيرة من الفقرة ١٤ من القرار السابق (قرار الجمعية العامة ٢١٦/٦٧) وللفقرة ٦ من البيان الشفوي الذي قدمته الأمانة العامة فيما يتعلق باعتماد القرار، هو أن الأمين العام سيعود إلى مسألة الاحتياجات الإضافية الممكنة من الموارد، إن وجدت، حال اتخاذ مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة قراراً بهذا الشأن. وبالنظر إلى أن مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة قد اتخذ قراراً واضحاً تماماً بشأن المسألة في قراره ١٤/٢٤ المؤرخ ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، فلم يفهم على صعيد الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه سبب عدم إدراج اعتماد لهذه الاحتياجات في الميزانية الأولية المقترحة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، أو عدم التوسع في هذه الاحتياجات في صيغة منقحة من الميزانية المقترحة.

٤٢ - واستطرد قائلاً إن تعاون الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه جرى على نحو بناء، بعدما تم إبلاغه في بداية المفاوضات المتعلقة بمشروع القرار A/C.2/68/L.14 بإمكانية أن تترتب آثار في الميزانية البرنامجية، ولم يُدخِر جهداً خلال

٣٨ - وأكد السيد دونيفالو أهمية تقديم الموارد الكافية لزيادة فعالية برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) في تنفيذ ولايته. وأشار إلى أن مجموعة الـ ٧٧ والصين سوف تلتزمان بالاتفاق السياسي الذي تم التوصل إليه خلال المشاورات غير الرسمية التي أجرتها اللجنة الثانية. وأضاف بالقول إن مجموعة الـ ٧٧ والصين أكدتا أيضاً، من جديد، القرار ١٤/٢٤ الذي اعتمده مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣ بشأن تقديم مدخلات ودعم للعملية التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) عن طريق الميزانية العادية والتبرعات. وختم كلامه بالقول إن مجموعة الـ ٧٧ والصين تشجعان الأمين العام على التماس التبرع بالدعم لهذا الغرض وتناشدان الدول الأعضاء أن تقدم هذا الدعم.

٣٩ - السيد ديفانلاي (المراقب عن الاتحاد الأوروبي): تكلم باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، وقال إن هذه الدول جهات شريكة رئيسية في موئل الأمم المتحدة، وبالتالي فإنها ملتزمة بالمسألة الأساسية المتمثلة في المستوطنات البشرية والتنمية الحضرية المستدامة. وأضاف قائلاً إنه في حين يؤدي التوسع الحضري دوراً رئيسياً في الحد من الفقر، فإن استمرار التوسع الحضري السريع يجعل أيضاً من إنشاء المدن المستدامة أمراً بالغ الأهمية. وأشار إلى ضرورة اتباع نهج شامل تجاه التنمية الحضرية، يعزز إقامة مدن تتسم بالرخاء الاقتصادي والأمان والشمول الاجتماعي والاستدامة البيئية. وأوضح قائلاً إن هذا النهج المفاهيمي في الاستراتيجية الحالية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) وبرنامج عمله يحظى بتأييد الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه.

ستُجرىها اللجنة الخامسة، ولا النظر إليها على أنها قد نالت تأييداً من الدول الأعضاء. وقالت إنه في حين تظل الولايات المتحدة ملتزمة التزاماً راسخاً بمقاصد وعملية مؤتمر الموئل الثالث في عام ٢٠١٦، فإنها تشعر بخيبة عميقة إزاء عدم توافر الشفافية في جوانب عملية وضع الميزانية، مما حال دون تحقيق فهم تام لدى أعضاء اللجنة بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على هذا الطلب، أو طرح الأسئلة أو إجراء مناقشة منفتحة في هذا الصدد.

٤٥ - السيدة أونيشي (اليابان): قالت إنه يسرُّ وفد بلدها أن يتناول القرار القضائي الجنساني وتمكين المرأة، وهي من القضايا التي تولى لها حكومتها أهمية كبيرة. وأضافت بالقول إنه مع ذلك، فإن وفد بلدها يشعر أيضاً بخيبة وقلق عميقين إزاء الآثار المترتبة في الميزانية على القرار. ورأت أن ما يؤسف له أن تترتب على القرار آثار في الميزانية البرنامجية على نحو لم تتوقعه دول أعضاء عديدة، وأن المعلومات التي تم إبلاغها بشأن قرار الجمعية العامة السابق والقرار الذي اتخذته مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة في نيسان/أبريل لم تكن كافية. وأوضحت أن اليابان لا تزال تعتقد بأنه كان ممكناً تفادي الأثر المترتب في الميزانية البرنامجية في حال تقديم المعلومات الوافية ذات الصلة إلى الدول الأعضاء بطريقة تتسم بالوضوح وفي الوقت المناسب، في كل مرحلة من المناقشات. وقالت إن وفد بلدها يأمل في ألا تتكرر هذه الحالة، ويُقرُّ بضرورة تحسين أساليب العمل الحالية المتعلقة بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، تفادياً لحدوث حالة من الإرباك في المستقبل.

٤٦ - وأضافت قائلة إنه ينبغي، في النهاية، الحد من المبلغ الإجمالي للآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية نتيجة لهذا القرار، وتوفير جزء من الموارد اللازمة للعملية التحضيرية للموئل الثالث عن طريق التبرعات، حسبما تنص عليه الفقرة ٤ من

المفاوضات المطوّلة للتوصل إلى الصياغة الملائمة التي تُرضي جميع الأطراف، والتي تُوجت في شكل تسوية جرى وضعها بعناية في الفقرة ٤ خلال مفاوضات استغرقت ساعات بحضور ممثلين عن الأمانة العامة. وتابع بالقول إن هذه الفقرة تؤكد بوضوح، وبشكل قاطع، أن الاحتياجات من الموارد "تلبّي من الميزانية العادية والتبرعات". ولذا لم يفهم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه السبب وراء عدم ذكر إمكانية استخدام التبرعات في البيان المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، وقد نجم عن ذلك شعور بالإحباط إزاء أسلوب التعامل مع هذه المسألة.

٤٣ - السيدة روبل (الولايات المتحدة الأمريكية): قالت إن الولايات المتحدة قد دعمت موئل الأمم المتحدة وستظل تدعمه، ويسرُّها أن تشير إلى الموقف الوارد في مشروع القرار بشأن دعم الاستعراض الجاري لموئل الأمم المتحدة بهدف تحسين الشفافية والمساءلة والكفاءة والفعالية. وأضافت قائلة إنه مع ذلك، فإن وفد بلدها يشعر بالقلق وخيبة الأمل إزاء حالة الإرباك والعثرات الجليّة المحيطة بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية التي طُبعت تلك المفاوضات. وأشارت إلى أن الولايات المتحدة قد ذكرت بوضوح توقعها أن يشمل موئل الأمم المتحدة أموالاً متصلة بالموئل الثالث كجزء من طلبها الإجمالي لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، وأن مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة قد اعتمد القرار ١٤/٢٤ بهذا الخصوص؛ ومع ذلك لم يرد اعتماد لهذا الغرض في الميزانية الأولية المقترحة أو في أي ميزانية منقحة.

٤٤ - وأردفت قائلة إن القرار الذي اعتمد للتو قد أوضح أنه ينبغي أن تكون التبرعات مصدر غالبية الموارد المطلوبة. ولهذا فإن الأرقام المحددة في الوثيقة A/C.2/68/L.53 لا يمكن اعتبارها سوى تقديرات أولية للموارد الإجمالية، وينبغي عدم الاستناد إليها للإدلاء بأحكام مسبقة على المناقشات التي

- ٥٠ - وقد تقرّر ذلك.
- ٥١ - الرئيس: قال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٥٢ - السيد بوريتي (الأرجنتين)، الميسّر: اقترح إدخال تغيير بسيط على الصياغة.
- ٥٣ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.65 بصيغته المصوّبة شفويّاً.
- ٥٤ - السيد روييز (كولومبيا): قال إن وفد بلده يعلّق أهمية بالغة على القرار الذي اعتمد للتو، وعلى إدراج مسألة التعاون مع البلدان المتوسطة الدخل في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، بما يعكس آمال واحتياجات كافة البلدان النامية. وأضاف قائلاً إن القرار يسلم بأنه ينبغي أن تُبحث مسألة التنمية بأسلوب يتسم باتساع الأفق وتعدد الأبعاد، ويدعو إلى أن تكون استجابة منظومة الأمم المتحدة للاحتياجات الإنمائية المتنوعة للبلدان المتوسطة الدخل منسقة، من خلال وضع تقييم دقيق لأولويات واحتياجات تلك البلدان. وقال إن هذه العملية سوف تأخذ في الاعتبار متغيّرات تتجاوز المعايير المستندة إلى الدخل فحسب. وسوف تمثّل هذه العملية خطوة هامة نحو وضع إطار استراتيجي شامل للتعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل داخل منظومة الأمم المتحدة. ورأى أن في صميم المناقشة تكمن الحاجة الملحة ليس فقط إلى القضاء على الفقر المدقع في البلدان المتوسطة الدخل، إنما أيضاً إلى التصدي الفعلي للمشاكل الهيكلية التي تواجهها هذه البلدان في جهودها الرامية إلى أن تحقق التنمية المستدامة وأن تصبح مجتمعات أكثر شمولاً وإنصافاً.
- ٥٥ - السيد كالفو كالفو (كوستاريكا): قال إن القرار تاريخي بالنظر إلى أنه يشير لأول مرة إلى أن منظومة الأمم المتحدة ستعالج بطريقة منسقة المسائل التي تواجه البلدان
- القرار وعلى نحو ما أكده مجدداً المتكلمون السابقون، ومن بينهم الميسّر وممثل فيجي باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين.
- ٤٧ - السيدة بيترسون (كندا): قالت إنه يسرُّ وفد بلدها أن ينضم إلى توافق الآراء بشأن مشروع القرار الذي يحقق تقدماً في العملية التحضيرية للموئل الثالث. ومع ذلك، فإن كندا يساورها القلق أيضاً إزاء محتوى البيان المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، وتحديدًا ما يرد في الفقرة ٤ من القرار. وأضافت قائلة إن وفد بلدها يعترض على قرار عدم إدراج الاحتياجات من الموارد المشار إليها في قرار مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة ١٤/٢٤ في الميزانية العادية للأمم المتحدة، وعدم تقديم تفاصيل أخرى إلى اللجنة الثانية عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية. وقالت إن الأرقام التي ترد في البيان المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية هي تقديرات، وينبغي أن تبحثها اللجنة الخامسة بما يتفق مع قواعد المنظمة ولوائحها.
- ٤٨ - سُحب مشروع القرار A/C.2/68/L.14.
- البند ٢١ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع)
- (ج) التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل (تابع) (A/C.2/68/L.35) و (A/C.2/68/L.65)
- مشروع القرارين المتعلقان بالتعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل (A/C.2/68/L.35 و A/C.2/68/L.65)
- ٤٩ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.65 الذي قدمه السيد دانابالا (سري لانكا)، نائب رئيس اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.35. واعتبر أن اللجنة توافق على عدم تطبيق قاعدة الـ ٢٤ ساعة المنصوص عليها في المادة ١٢٠ من النظام الداخلي.

٥٨ - وأضاف قائلاً إنه ستتوافر بذلك لأقل البلدان نمواً المبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات التي تمكّنها من الانتقال إلى مرحلة إنمائية أعلى، بعد أن أصبح تعاونها مع البلدان المتوسطة الدخل، بالفعل، جزءاً لا يتجزأ من عملية التنمية.

٥٩ - السيد ديفانلاي (المراقب عن الاتحاد الأوروبي): قال إنه يود أن يؤكد من جديد التزام الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بالتسويات المتوازنة والدقيقة الواردة في القرار.

٦٠ - سُحب مشروع القرار A/C.2/68/L.35.

البند ٢٢ من جدول الأعمال: مجموعات البلدان التي تواجه أوضاعاً خاصة (تابع)

(أ) متابعة مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعني بأقل البلدان نمواً (تابع) (A/C.2/68/L.9) و (A/C.2/68/L.58)

مشروع القرارين المتعلقان بمتابعة مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعني بأقل البلدان نمواً (A/C.2/68/L.9 و A/C.2/68/L.58)

٦١ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.58 الذي قدمته السيدة ريبيديا (رومانيا)، نائبة رئيس اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.9. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٦٢ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.58.

٦٣ - السيد دجيو (بنن): تكلم باسم مجموعة أقل البلدان نمواً وطلب من الشركاء في التنمية المتعددي الأطراف والثنائيين أن يحترموا أحكام القرار وأن ينفذوا برنامج عمل اسطنبول لصالح أقل البلدان نمواً. وقال إنه ينبغي، دون إبطاء، تشكيل فريق من الخبراء معني بإنشاء بنك للتكنولوجيا من أجل أقل البلدان نمواً. ورأى أنه يجب احترام الالتزامات

المتوسطة الدخل، باستخدام متغيرات تتجاوز المعايير التي تستند إلى الدخل. ورأى أن القرار يُبرز أيضاً إمكانية اتباع نهج هيكلي كمي تُفهم على نحو أفضل احتياجات البلدان المتوسطة الدخل. وفي هذا الصدد، ذكر أنه يمكن أن تُستخلص بعض الدروس القيّمة من الخبرة التي اكتسبتها أمريكا اللاتينية.

٥٦ - وقال، مشيراً إلى التضامن القائم على الدوام بين البلدان المتوسطة الدخل وأقل البلدان نمواً، إن وفد بلده يرحّب باتخاذ القرار الذي يمثل ليس فقط خطوة هامة نحو التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل، إنما اعترافاً أيضاً بتعقيد كلٍّ من العملية الإنمائية في البلدان المتوسطة الدخل ومسألتي الفقر والتنمية على الصعيد العالمي.

٥٧ - السيد لازاريف (بيلاروس): قال إن اعتماد القرار يمثّل علامة بارزة في تاريخ الأمم المتحدة. وأوضح أن هذا القرار هو أول قرار موضوعي وعملي يُتخذ بشأن التعاون مع البلدان المتوسطة الدخل حيث تعيش غالبية سكان العالم. وأضاف قائلاً إن بيلاروس، باعتبارها بلداً متوسط الدخل، ترحّب باتخاذ القرار وهي عازمة على أن تتعاون بنشاط مع كافة الأطراف المهتمة من أجل تنفيذ القرار بالكامل. ورأى أنه ينبغي أن يؤدي تعزيز تنسيق التعاون مع البلدان المتوسطة الدخل، ليس فقط داخل منظومة الأمم المتحدة بل مع المنظمات الدولية الأخرى أيضاً، إلى استخدام الموارد بمزيد من الفعالية ولأهداف محدّدة بصورة أفضل في إطار السعي إلى تحقيق الأغراض الإنمائية، وهو ما سيؤدي، بدوره، إلى الحفاظ على مستوى التنمية التي حققتها البلدان المتوسطة الدخل حتى الآن. وعلاوة على ذلك، ستكون لدى الجهات المانحة صورة أكثر وضوحاً وشفافية لقواعد الموارد في إطار التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل، وستكون قادرة على تقييم احتياجاتها بشكل أفضل.

مشروعاً القرارين المتعلقان بعقد الأمم المتحدة الثاني للقضاء على الفقر (٢٠٠٨-٢٠١٧) (A/C.2/68/L.3) و (A/C.2/68/L.57)

٦٨ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.57 المقدم من السيدة ريبديا (رومانيا)، نائبة رئيس اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.3. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٦٩ - السيدة ريبديا (رومانيا)، نائبة رئيس اللجنة: عرضت تغييرين طفيفين بشأن صياغة مشروع القرار.

٧٠ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.57 بصيغته المصوّبة شفويًا.

٧١ - السيد نارانغ (الهند): قال إن الهند تحارب الفقر في العالم منذ عقدين من الزمن ولا تزال ملتزمة برفع مستويات المعيشة لدى جميع الناس. وأضاف أن الالتزام العالمي بالقضاء على الفقر يجب ألا يضعف. ورأى أن مما يثير دهشة الهند أن هذا الالتزام قد تطلّب إجراء هذا القدر الكبير من المناقشات، بل ومن المفاوضات أيضاً. وقد صدرت ولاية واضحة في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو + ٢٠) بأن القضاء على الفقر هو أكبر تحدٍّ قائم على الصعيد العالمي، ويجب أن يكون حجر الزاوية في تحقيق التنمية المستدامة. وتابع بالقول إن القضاء على الفقر إنما هو ضرورة اقتصادية وسياسية وأخلاقية هامة جداً، وأن اعتباره الهدف الأساسي والشامل في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ لا يمكن أن يكون رهن تفاوض. ورأى أنه ينبغي أن يواصل جميع الشركاء والوفود السعي إلى اتفاق بشأن سبل تعزيز الجهود الوطنية والدولية الرامية إلى جعل الفقر صفحة من الماضي.

٧٢ - سُحب مشروع القرار A/C.2/68/L.3.

التي أعلنها الشركاء في سياق برنامج عمل اسطنبول بهدف تقديم المساعدة إلى ما لا يقل عن نصف عدد أقل البلدان نمواً كي تتحول إلى مركز البلدان المتوسطة الدخل.

٦٤ - سُحب مشروع القرار A/C.2/68/L.9.

(ب) المؤتمر العشري الشامل لاستعراض تنفيذ برنامج عمل ألماتي (تابع) (A/C.2/68/L.10) و (A/C.2/68/L.55)

مشروعاً القرارين المتعلقان بإجراءات محددة تتصل بالاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية غير الساحلية نتائج المؤتمر الوزاري الدولي للبلدان النامية غير الساحلية وبلدان المرور العابر النامية والبلدان المانحة والمؤسسات المالية والإئتمانية الدولية المعني بالتعاون في مجال النقل العابر (A/C.2/68/L.10 و A/C.2/68/L.55).

٦٥ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.55 المقدم من السيدة ريبديا (رومانيا)، نائبة رئيس اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.10. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٦٦ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.55.

٦٧ - سُحب مشروع القرار A/C.2/68/L.10.

البند ٢٣ من جدول الأعمال: القضاء على الفقر وقضايا إئتمانية أخرى (تابع)

(أ) تنفيذ عقد الأمم المتحدة الثاني للقضاء على الفقر (٢٠٠٨-٢٠١٧) (تابع) (A/C.2/68/L.57 و A/C.2/68/L.3)

- ٧٩ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.52.
- ٨٠ - سحِب مشروع القرار A/C.2/68/L.21.
- مشروع القرارين المتعلقان بالتنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية (A/C.2/68/L.28 و A/C.2/68/L.56)
- ٨١ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.56 المقدم من السيدة براون (جامايكا)، نائبة رئيس اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.28. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٨٢ - السيدة ديل كاستيو (الجمهورية الدومينيكية)، الميسرة: وجّهت انتباه اللجنة إلى التغييرات التحريرية التي يتعين إدخالها على الفقرات ٣ و ٩ و ٢٥ و ٢٩ و ٤١.
- ٨٣ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.56 بصيغته المصوّبة شفويًا.
- ٨٤ - السيدة روبل (الولايات المتحدة الأمريكية): قالت إنه يسرُّ وفد بلدها أن ينضم إلى توافق الآراء بشأن القرار، وأكدت من جديد التأييد المستمر من جانب بلدها للهدف الأوسع نطاقاً المتمثل في توفير الغذاء والأمن الغذائي على الصعيد العالمي. وأضافت قائلة إن الولايات المتحدة كانت على مدى أكثر من عقد من الزمن أكبر مانح للمعونة الغذائية في العالم. ورغم أن الولايات المتحدة تتفق مع الرأي القائل إن من الضروري تحسين الأوضاع الإنسانية الأساسية، أي الحصول على الغذاء، فإنها لا توافق على أي قراءة للقرار أو للوثائق ذات الصلة تشير إلى أن الدول تتحمل التزامات معينة خارج حدودها الإقليمية نتيجة للحق في الغذاء. وقالت إنه في حين أن الهدف الذي تسعى إليه الولايات المتحدة هو إيجاد عالم تتوفر لكل فرد فيه إمكانية الحصول على ما يكفي من الغذاء، فإن بلدها ليس طرفاً في العهد
- البند ٢٥ من جدول الأعمال: التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية (تابع) (A/C.2/68/L.20/Rev.1)، و A/C.2/68/L.21 و A/C.2/68/L.28 و A/C.2/68/L.52 و A/C.2/68/L.56)
- مشروع القرار المتعلق بالسنة الدولية للبقول، ٢٠١٦ (A/C.2/68/L.20/Rev.1)
- ٧٣ - الرئيس: قال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٧٤ - السيد كاراساي (تركيا): تكلم أيضاً باسم باكستان وقال إن الهدف الرئيسي من القرار هو التوعية بإسهام البقول في توفير الأمن الغذائي، والتغذية، وتخفيف حدة الجوع، والحد من الفقر في المناطق الريفية في جميع أنحاء العالم، وزيادة الوعي أيضاً بدورها الرئيسي في البلدان النامية. وأشار إلى أن موريشيوس قد انضمت إلى مقدمي مشروع القرار.
- ٧٥ - الرئيس: قال إن أفغانستان وقيرغيزستان قد انضمتا أيضاً إلى مقدمي مشروع القرار.
- ٧٦ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/L.20/Rev.1.
- مشروع القرارين المتعلقان باليوم العالمي للتربة والسنة الدولية للتربة (A/C.2/68/L.21 و A/C.2/68/L.52)
- ٧٧ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/68/L.52 المقدم من السيدة براون (جامايكا)، نائبة رئيس اللجنة، استناداً إلى المشاورات غير الرسمية التي أُجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/68/L.21. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٧٨ - السيد فاسيليف (الاتحاد الروسي): قال إن وفد بلده يؤيد تماماً مشروع القرار ويودّ أن يصبح من مقدميه.

والشراكات العديدة التي تشمل وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها يؤدي دورا هاما في تعزيز الحوار والتعاون بين الأمم المتحدة وجميع أصحاب المصلحة المعنيين، وبخاصة القطاع الخاص. وأضافت قائلة إن الغرض من مشروع القرار هو إبراز التقدم المحرز على مدى العامين الماضيين في تعزيز الشراكات العالمية، وتحسين التعامل مع الشراكات على نطاق المنظومة، وبخاصة فيما يتعلق بالشفافية والمساءلة والعناية الواجبة. وقالت إن أرمينيا وأستراليا وجزر البهاما وجمهورية مولدوفا وسان مارينو وشيلي قد انضمت إلى مقدمي مشروع القرار.

٨٨ - السيد فوكس (سويسرا): قال إن ثمة حاجة إلى إدخال تعديلات تحريرية طفيفة على الصياغتين الإسبانية والإنكليزية للقرار، وإنه سيتم إرسال التعديلات إلى أمانة اللجنة مباشرة.

٨٩ - الرئيس: قال إن أذربيجان قد انضمت إلى مقدمي مشروع القرار.

٩٠ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/68/24/Rev.1 رهناً بإدخال تعديلات تحريرية طفيفة على الصياغتين الإنكليزية والإسبانية.

تنظيم الأعمال

٩١ - الرئيس: أشار إلى أنه جرى استعراض أساليب عمل اللجنة الثانية في مناسبات مختلفة خلال الدورة الحالية، وقال إن طرائق العمل ستخضع لمزيد من النظر. رفعت الجلسة الساعة ١٧/٣٠.

الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وانضمامه إلى توافق الآراء لا يعني أنه يُقرُّ بإدخال أي تغييرات على الوضع الراهن للقانون الدولي التقليدي أو العربي فيما يتعلق بالحقوق ذات الصلة بالغذاء. وبالنظر إلى أن الولايات المتحدة لا تتعامل مع الحق في الغذاء على أنه التزام واجب الإنفاذ، فإنها تفسّر ما ورد في القرار بشأن الحق في الغذاء، بالنسبة للدول الأطراف في العهد، على ضوء ما ورد في الفقرة ١ من المادة ٢ من العهد، وترى أن الإشارات الواردة إلى ما يقع على عاتق الدول الأعضاء من التزامات متعلقة بالحق في الغذاء لا تنطبق إلا بقدر ما تعهدت به الدول في هذا الصدد.

٨٥ - سُحب مشروع القرار A/C.2/68/L.28.

البند ٢٦ من جدول الأعمال: نحو إقامة شراكات عالمية (تابع) (A/C.2/68/L.24/Rev.1)

مشروع القرار المعنون "نحو إقامة شراكات عالمية: نهج قائم على المبادئ لتعزيز التعاون بين الأمم المتحدة وجميع الشركاء المختصين" (A/C.2/68/L.24/Rev.1)

٨٦ - الرئيس: قال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٨٧ - السيدة راموشكايتي (ليتوانيا): تكلمت باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، وقالت إن من شأن تضافر الجهود لتحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، ولا سيما الأهداف الإنمائية للألفية، أن يُفضي إلى نتائج أفضل. ورأت أنه يتعين على القطاع الخاص وأصحاب المصلحة الآخرين القيام بإسهامات هامة وأنه ينبغي تشجيع هذه الجهات على المشاركة في عمل الأمم المتحدة. وذكرت في هذا الصدد أن منظومة الأمم المتحدة بدأت بإعداد نهج استراتيجي للشراكات، يظل فيه كلٌّ من الاتفاق العالمي